

Dây truyền dịch cho nhi TERUFUSION



Sản phẩm được tiệt trùng, không chứa pyrogenic trong bao bì chưa được mở hoặc bị hư hỏng.

<CẢNH BÁO>

Cảnh báo

Sử dụng sản phẩm ngay khi mở bao bì. Hủy bỏ sản phẩm một cách an toàn sau khi sử dụng 1 lần để tránh nguy cơ lây nhiễm.

Thận trọng

- Sản phẩm sử dụng một lần, được tiệt trùng bằng tia gamma. Không được tiệt trùng lại hoặc tái sử dụng.
- Không sử dụng sản phẩm khi bao bì hoặc sản phẩm bị hỏng hoặc bị bẩn.
- Khi sử dụng thiết bị này với bơm truyền dịch, hãy tham khảo ý kiến của nhà sản xuất bơm về tính tương thích.
- Sử dụng dây truyền dịch này với bơm truyền dịch mà không có chức năng phát hiện tắc nghẽn có thể dẫn đến việc làm bật các đầu nối giữa dây truyền dịch và bơm truyền dịch hoặc làm hỏng thiết bị do áp lực quá cao do tắc nghẽn.
- Không được chạm trực tiếp vào đầu nhọn, kim thông khí, kim chích tĩnh mạch hoặc bất kỳ ống thông nào khác mà không có đầu bảo vệ.
- Bộ dây truyền kèm kim chích tĩnh mạch có đầu nối bẫy khí không thể kết nối với xilanh, hoặc các dây truyền, thiết bị khác.



<HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG>

Cảnh báo

- Ở những bộ không có kim chích tĩnh mạch đi kèm, gắn kim chích tĩnh mạch vào đầu nối của dây truyền dịch trước khi sử dụng.
 - Khi sử dụng kim chích tĩnh mạch, bộ truyền có cánh, kim luồn tĩnh mạch, hoặc bơm truyền dịch cùng với thiết bị này, hãy tuân thủ theo hướng dẫn của nhà sản xuất và các cảnh báo khi sử dụng.
1. Nếu kết nối bộ dây truyền dịch với bình chứa dạng chai, thì phải sử dụng kim đuổi khí. Giữ chai truyền với đầu ra.
Tháo nắp bảo vệ ra khỏi kim đuổi khí. Lắp kim thẳng và sâu vào nắp cao su của chai truyền ở vị trí được đánh dấu tròn. Với bộ dây truyền không có sẵn kim đuổi khí, sử dụng kim đuổi khí phù hợp.
 2. Khóa kẹp con lăn trên đường truyền.
Bỏ nắp bảo vệ ở đầu nhọn của dây truyền dịch. Gắn đầu nhọn thẳng và sâu vào nắp cao su của chai truyền ở vị trí được đánh dấu tròn

3. Treo chai truyền đã được gắn với bộ dây truyền dịch lên cọc truyền. Dùng ngón tay bóp nhẹ bầu đếm giọt và nhả ra cho tới khi dịch đầy $\frac{1}{2}$ bầu đếm giọt.
4. Mở kẹp đường truyền. Đảm bảo dịch đã đi đến cuối dây truyền, rồi khóa hoàn toàn đường truyền.
5. Đảm bảo dây truyền đã được kết nối chặt chẽ với kim chích tĩnh mạch (hoặc thiết bị kết nối). Rồi tháo nắp bảo vệ ở đầu kim và tiến hành lấy ven tĩnh mạch.
6. Mở khóa đường truyền để bắt đầu truyền. Kẹp con lăn nên được mở từ từ và điều chỉnh đến một tốc độ nhỏ giọt mong muốn.

Tốc độ nhỏ giọt: $1\text{mL} \div 60$ giọt

- KHÔNG LƯU TRỮ Ở NHIỆT ĐỘ VÀ ĐỘ ẨM CAO, TRÁNH ÁNH NẮNG MẶT TRỜI CHIẾU TRỰC TIẾP.



TERUMO CORPORATION

44-1, 2-chome, Hatagaya, Shibuya-ku, Tokyo 151-0072, Japan
Phone : 81-3-3374-8111

TERUFUSION Solution Administration Set for Pediatric Use

Contents sterile, non-pyrogenic in unopened, undamaged package.

<PRECAUTIONS>

Warning

Use immediately after opening the unit package. Dispose of safely after single use to avoid risk of infection.

Precautions

- For single use only. Sterilized by gamma radiation. Do not sterilize or reuse.
- Do not use if the unit package or product has been damaged or contaminated.
- When using this set on an infusion pump, consult with the pump's manufacturer about the compatibility.
- Using the set with an infusion pump which is incapable of detecting occlusion may result in the separation of the set at its connections or damage to the set due to excessive pressure caused from occlusion.
- Do not directly touch the spike, air vent needle, venipuncture needle, or any other cannula without protector.
- The venipuncture needle included in some sets containing an air-trap connector cannot be connected to syringes, other types of infusion sets, or other devices.

<INSTRUCTION FOR USE>

Cautions

- In sets without a venipuncture needle, firmly connect a venipuncture needle or some appropriate device to the connector of the set before use.
 - When using a venipuncture needle, a winged infusion set, I.V. catheter, or an infusion pump, with this set, follow the manufacturer's instructions and precautions for using the device.
1. If a solution in a bottle-type container is to be administered, the air vent needle will be used. Hold the solution container with the outlet up.
Remove the protector from the air vent needle. Insert the air vent needle straight and the full depth into the rubber stopper of the container at the place marked with a circle. In sets not containing an air vent needle, use an appropriate air vent needle.
 2. Close the roller clamp of the solution administration set all the way.

- Remove the protector from the spike of the administration set. Insert the spike straight and the full depth into the rubber stopper of the solution container at the place marked with a circle.
3. Suspend the solution container connected to the solution administration set. Squeeze the drip chamber gently with your fingers and release it to fill it half full with solution.
 4. Open the roller clamp. Make sure that the solution has filled up to the end of the set, then close the roller clamp all the way.
 5. Make sure that the connection between the set and the venipuncture needle (or the device connected to the set) is secure. Then remove the protector from the needle by pulling it straight off. Perform venipuncture and secure the needle to the skin.
 6. Open the roller clamp to start the infusion. The roller clamp should be opened progressively and adjusted to a desired drip rate.

Drip rate: $1\text{mL} \div 60$ drops

- DO NOT STORE AT EXTREME TEMPERATURE AND HUMIDITY, AVOID DIRECT SUNLIGHT.



TERUMO CORPORATION

44-1, 2-chome, Hatagaya, Shibuya-ku, Tokyo 151-0072, Japan

Phone : 81-3-3374-8111